## SOLÁRNÍ SVĚTLO

**Upozornění:** Není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí. Pouze k dekorativním účelům. Nevystavujte prudkému dešti a krupobití. Poškozený výrobek nepoužívejte. Baterie nevhazujte do ohně. **Návod:** 1) Umístěte výrobek tak, aby solární panel měl přes den dostatek přímého slunce – alespoň 8 hodin; jinak se nemusí dostatečně nabít. 2) Ovládání je podle provedení nahoře na solárním panelu, nebo na spodní části výrobku. **A – páčka:** poloha ON zapíná, OFF vypíná, případná střední poloha MODE přepíná režim svícení. **B – tlačítka:** ON/OFF zapíná a vypíná, MODE přepíná režimy svícení (8 režimů). Zapnutý výrobek můžete nechat po celou dobu používání. **Vložení a výměna baterie:** Výrobek vypněte. Prostor pro baterii je na spodní straně pod panelem: vyšroubujte šroubky a podle provedení kryt nebo panel pootočte, vysuňte nebo vyjměte. Starou baterii vyjměte a vložte nabíjecí baterii stejného typu a napětí podle vyznačené polarity (+/–). Kryt znovu pevně přišroubujte. Používejte jen nabíjecí baterie. **Údržba:** Otírejte suchým jemným hadříkem. Když mrzne, výrobek vypněte a uložte na suchém místě. **Likvidace:** Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek nepatří do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej na sběrném dvoře nebo v místě zpětného odběru elektrozařízení, baterie zvlášť. Správným tříděním umožníte opětovné použití a recyklaci materiálů a zabráníte úniku nebezpečných látek, které mohou poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

## LAMPA SOLARNA

**Ostrzeżenie:** To nie jest zabawka. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Wyłącznie do celów dekoracyjnych. Nie wystawiać na ulewny deszcz ani grad. Nie używać uszkodzonego produktu. Nie wrzucać akumulatorów do ognia. **Instrukcja:** 1) Umieść produkt tak, aby panel słoneczny otrzymywał w ciągu dnia wystarczająco dużo bezpośredniego słońca – co najmniej 8 godzin; w przeciwnym razie może się nie naładować. 2) W zależności od wersji elementy sterujące znajdują się na górze panelu słonecznego lub na spodzie produktu. **A – przełącznik:** pozycja ON włącza, OFF wyłącza, ewentualna środkowa pozycja MODE zmienia tryb świecenia. **B – przyciski:** ON/OFF włącza i wyłącza, MODE zmienia tryby świecenia (8 trybów). Produkt może pozostać włączony przez cały okres użytkowania. **Wkładanie i wymiana akumulatora:** Wyłącz produkt. Komora akumulatora znajduje się na spodzie pod panelem: odkręć śruby i w zależności od wersji obróć, wysuń lub zdejmij pokrywę albo panel. Wyjmij zużyty akumulator i włóż akumulator tego samego typu i o tym samym napięciu zgodnie z oznaczoną biegunowością (+/–). Ponownie mocno przykręć pokrywę. Używaj wyłącznie akumulatorów. **Konserwacja:** Przecierać suchą, miękką ściereczką. W czasie mrozów wyłącz produkt i przechowuj go w suchym miejscu. **Utylizacja:** Symbol przekreślonego kosza oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem ze zmieszanymi odpadami komunalnymi. Oddaj go do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego, baterie osobno. Prawidłowa segregacja umożliwia ponowne użycie i recykling materiałów oraz zapobiega przedostawaniu się substancji niebezpiecznych, które mogą szkodzić środowisku i zdrowiu ludzi.

## NAPELEMES LÁMPA

**Figyelmeztetés:** Nem játék. Gyermekektől távol tartandó. Kizárólag dekorációs célra. Ne tegye ki heves esőnek vagy jégesőnek. Sérült terméket ne használjon. Ne dobja az akkumulátort tűzbe. **Használati útmutató:** 1) Helyezze el a terméket úgy, hogy a napelem napközben elegendő közvetlen napfényt kapjon – legalább 8 órát; különben nem töltődhet fel megfelelően. 2) Kiviteltől függően a kezelőszervek a napelem tetején vagy a termék alján találhatók. **A – kapcsoló:** ON állás bekapcsol, OFF kikapcsol, az esetleges középső MODE állás a világítási módot váltja. **B – gombok:** az ON/OFF be- és kikapcsol, a MODE a világítási módokat váltja (8 mód). A termék a használat teljes ideje alatt bekapcsolva hagyható. **Akkumulátor behelyezése és cseréje:** Kapcsolja ki a terméket. Az akkumulátortartó a termék alján, a napelem alatt található: csavarja ki a csavarokat, és kiviteltől függően fordítsa el, húzza ki vagy vegye le a fedelet vagy a napelemet. Vegye ki a régi akkumulátort, és helyezzen be azonos típusú és feszültségű akkumulátort a jelölt polaritásnak (+/–) megfelelően. A fedelet csavarozza szorosan vissza. Csak

újratölthető akkumulátort használjon. **Ápolás:** Száraz, puha ruhával törölje át. Fagyban kapcsolja ki a terméket, és tárolja száraz helyen. **Ártalmatlanítás:** Az áthúzott kuka jelzés azt jelenti, hogy a termék nem dobható a vegyes települési hulladék közé. Adja le hulladékudvarban vagy elektromos berendezések gyűjtőhelyén, az elemeket külön. A helyes szelektálás lehetővé teszi az újrahasználatot és az anyagok újrahasznosítását, és megakadályozza a környezetre és az emberi egészségre veszélyes anyagok kijutását.

**LAMPĂ SOLARĂ**

**Avertisment:** Nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Numai în scop decorativ. Nu expuneți la ploi torențiale sau grindină. Nu utilizați un produs deteriorat. Nu aruncați bateriile în foc. **Manual:** 1) Așezați produsul astfel încât panoul solar să primească ziua suficientă lumină solară directă – cel puțin 8 ore; altfel este posibil să nu se încarce suficient. 2) În funcție de variantă, comenzile se află în partea de sus a panoului solar sau în partea de jos a produsului. **A – comutator:** poziția ON pornește, OFF oprește, eventuala poziție de mijloc MODE schimbă modul de iluminare. **B – butoane:** ON/OFF pornește și oprește, MODE schimbă modurile de iluminare (8 moduri). Produsul poate rămâne pornit pe toată perioada de utilizare. **Introducerea și înlocuirea bateriei:** Opriți produsul. Compartimentul bateriei se află pe partea inferioară, sub panou: deșurubați șuruburile și, în funcție de variantă, rotiți, glisați sau scoateți capacul ori panoul. Scoateți bateria uzată și introduceți o baterie reîncărcabilă de același tip și aceeași tensiune, respectând polaritatea marcată (+/–). Înșurubați din nou bine capacul. Utilizați numai baterii reîncărcabile. **Întreținere:** Ștergeți cu o cârpă moale și uscată. Pe timp de îngheț, opriți produsul și depozitați-l într-un loc uscat. **Eliminare:** Simbolul pubelei barate înseamnă că produsul nu se aruncă la deșeurile municipale nesortate. Predați-l la un centru de colectare a deșeurilor de echipamente electrice, bateriile separat. Colectarea corectă permite reutilizarea și reciclarea materialelor și previne eliberarea substanțelor periculoase, care pot dăuna mediului și sănătății umane.

**SOLÁRNE SVETLO**

**Upozornenie:** Nie je hračka. Uchovávajte mimo dosahu detí. Iba na dekoračné účely. Nevystavujte silnému dažďu ani krupobitiu. Poškodený výrobok nepoužívajte. Batérie nevyhadzujte do ohňa. **Návod:** 1) Umiestnite výrobok tak, aby solárny panel mal cez deň dostatok priameho slnka – aspoň 8 hodín; inak sa nemusí dostatočne nabiť. 2) Ovládanie je podľa vyhotovenia hore na solárnom paneli alebo na spodnej časti výrobku. **A – páčka:** poloha ON zapína, OFF vypína, prípadná stredná poloha MODE prepína režim svietenia. **B – tlačidlá:** ON/OFF zapína a vypína, MODE prepína režimy svietenia (8 režimov). Zapnutý výrobok môžete nechať počas celého používania. **Vloženie a výmena batérie:** Výrobok vypnite. Priestor na batériu je na spodnej strane pod panelom: vyskrutkujte skrutky a podľa vyhotovenia kryt alebo panel pootočte, vysuňte alebo vyberte. Starú batériu vyberte a vložte nabíjateľnú batériu rovnakého typu a napätia podľa vyznačenej polarity (+/–). Kryt znova pevne priskrutkujte. Používajte len nabíjateľné batérie. **Údržba:** Utierajte suchou jemnou handričkou. Keď mrzne, výrobok vypnite a uskladnite na suchom mieste. **Likvidácia:** Symbol preškrtnutej nádoby znamená, že výrobok nepatrí do zmesového komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na zbernom dvore alebo na mieste spätného odberu elektrozariadení, batérie zvlášť. Správnym triedením umožníte opätovné použitie a recykláciu materiálov a zabránite úniku nebezpečných látok, ktoré môžu poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie. Elektroodpad odovzdávajte kompletný.

**Dovozce/Importer:** 4Leaders, s.r.o., Příběnická 695/5, 390 01 Tábor, CZECH REPUBLIC, info@4leaders.cz, www.4leaders.cz. Vyrobeno v Číně / Made in China.